

ZEPHIR®

ESCOBA ELECTRICA

MODELO: ZHV180

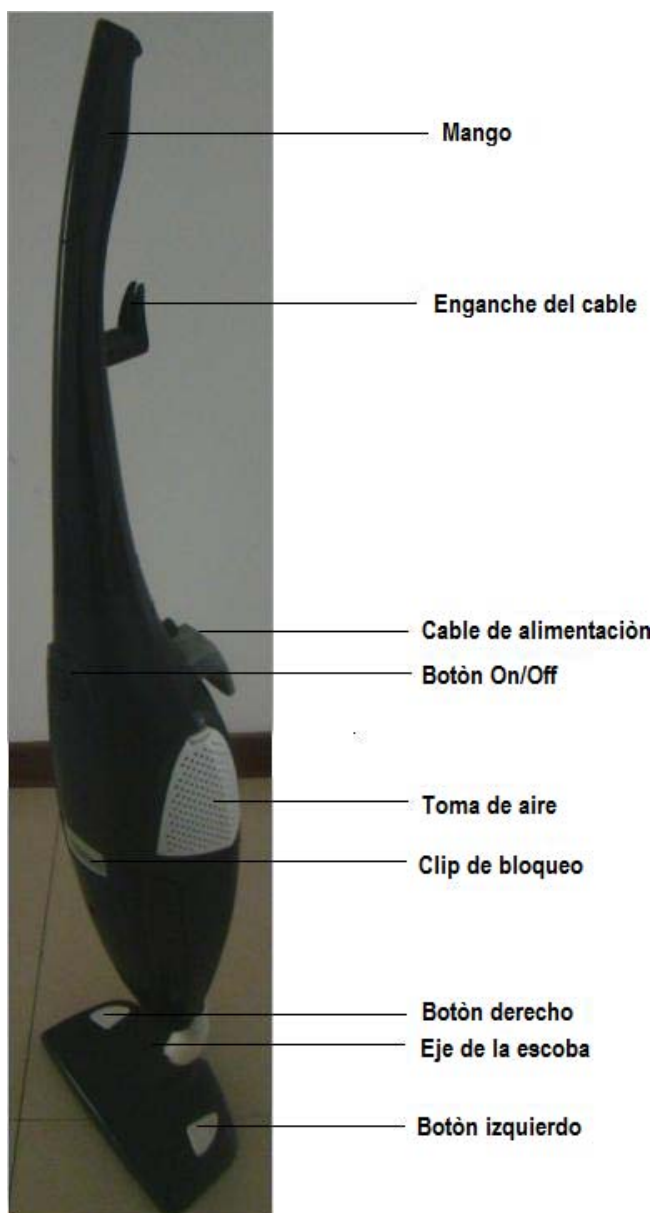


MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES

- Lea atentamente este manual de instrucciones en el interior , ya que hay información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento del aparato . Guarde este manual para referencia en el futuro .
- Antes de insertar el cable en el enchufe , asegúrese de que la instalación eléctrica de su hogar cumple con las especificaciones eléctricas indicadas en la placa de matrícula trasera del aparato. Si es necesario, llame a un electricista calificado.
- Antes de utilizar la unidad , asegúrese de que la bolsa se ha instalado correctamente .
- Cambie la bolsa cuando esté dañado .
- Limpie la bolsa cuando esté llena .
- No aspirar agua y materiales inflamables.
- No aspirar objetos afilados.
- Manténgase fuera del alcance de los niños .
- No utilice ni guarde la unidad cerca de aparatos que generen calor .
- Si experimenta ruidos extraños , olores desagradables, humo o salir de la unidad , desconecte inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicio calificado.

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD



CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Alimentación	Potencia
220-240V 50/60Hz	1400W

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque el mango en el cuerpo de la unidad con los dos tornillos en la parte posterior (Fig. 1)
2. Conectar la escoba para el cuerpo (fig. 2)
3. Encienda la unidad: Inserte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el interruptor principal en la posición ON (Fig. 3)



Fig.1

Fije los tornillos



Fig.2



Fig.3

Interruptor ON

4. Asegúrese de que el anillo de retención está conectado correctamente al apoyo de la escoba, mirando, podría caerse durante el uso (Fig. 4/5)
5. Al pulsar el botón derecho, el cepillo toque el suelo. Este ajuste es útil para suelos y otros suelos lisos limpieza.
6. Al pulsar el botón izquierdo, retraer las cerdas del cepillo. Este ajuste es útil para limpiar alfombras y revestimientos de suelo en relieve.

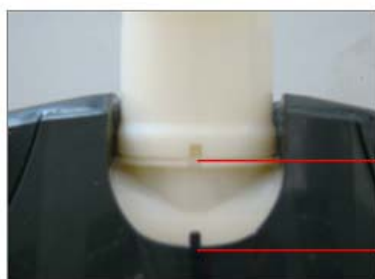


Fig.4

Anillo de
retención

Suporte



Fig.5

Fijado

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Limpiar y cambiar la bolsa de polvo:

Cuando el indicador rojo se encienda, será necesario limpiar o reemplazar la bolsa de polvo.

- a. Pulse el botón de liberación de la bolsa (Fig. 6) y retire la bolsa de la unidad (Fig. 7)



Fig.6



Fig.7

- b. Presione el clip de fijación y tire de la bolsa

- c. Introduzca la antigua bolsa limpiar o arreglar a un nuevo clip en la ranura del contenedor (Fig.9/10)



Fig.8



Fig.9



Fig.10

2. Limpie el filtro HEPA: Retire el contenido del filtro en la ranura detrás de la toma de aire. Limpie el filtro con agua tibia y un detergente suave. Deje que se seque, y luego vuelva a colocar el filtro (Fig. 11).



Fig.11

Precaución:

Debe asegurarse de que los niños no se acerquen a la unidad mientras está en funcionamiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
La aspiradora no aspira o tiene poca energía	La bolsa está llena de polvo Es necesario limpiar el filtro La toma de aire está bloqueado	Vacíe la bolsa Cambie o limpie el filtro Compruebe la toma de aire y eliminar los obstáculos

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES – GENERAL

- 1 . no ponga objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden resultar dañados.
- 2 . Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico. Desconecte el enchufe cuando es al revés o descansando .
- 3 . antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato de (el enchufe de alimentación debe ser desenchufado de la toma de corriente)
- 4 . No utilice aerosoles (sprays insecticidas por ejemplo, lacas para el cabello , etc) , puede causar daños en la vivienda.
- 5 . en caso de cualquier situación anormal apáguelo de inmediato en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
- 6 . No use esta unidad conectada a programadores , temporizador externo , sistema de control remoto separado , un temporizador o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente
- 7 . No utilice tomas de corriente cables vuelo o dañado.
- 8 . cuando uno la sostiene firmemente tira del enchufe para evitar una descarga , circuito o un incendio corta eléctrica
- 9 . no lo arregles interruptores de seguridad con cinta adhesiva , por riesgo de incendio.
- 10 . está absolutamente prohibido desmontar o reparar la unidad por el peligro de descarga eléctrica si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
- 11 . período de no utilización , retirar el tapón de alimentación principal cuando la unidad no se utiliza durante largos periodos de tiempo.
- 12 . No coloque nada en la unidad de peligro de incendio
- 13 . No utilice la máquina cerca de objetos inflamables
- 14 . No inserte objetos metálicos en las ranuras de la caja
- 15 . antes de conectar a la red eléctrica , asegúrese de que la tensión es correcta , como aparece en la placa de características del producto y que la instalación cumple con la normativa vigente
- 16 . No toque el cable de alimentación con las manos mojadas
- 17 . No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido.
- 18 . Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas , sensoriales o mentales , o con falta de experiencia y conocimiento , a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su la seguridad .
- 19 . Si el cable flexible externo está dañado, deberá ser reemplazado por un técnico cualificado con el fin de evitar accidentes ;
- 20 . Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

